

# Problématiques interculturelles 1 : littérature du monde, globalisation, transferts

M3C en 2 sessions

## Infos pratiques

---

- > ECTS : 3,0
- > Nombre d'heures : 24,0
- > Langue(s) d'enseignement : Français
- > Période de l'année : Enseignement second semestre
- > Méthodes d'enseignement : En présence
- > Forme d'enseignement : Travaux dirigés
- > Ouvert aux étudiants en échange : Oui
- > Composante : Philo, Info-Comm, Langages, Littératures & Arts du spectacle
- > Code ELP : 4L1LI01P

## Présentation

---

Ce premier cours sur les problématiques interculturelles a pour but d'initier les étudiant.e.s aux débats entourant l'idée de littérature mondiale et aux grands enjeux des études culturelles. Il abordera, dans des corpus laissés aux choix de l'enseignant.e, des exemples de globalisation, de transferts culturels et de réflexions littéraires autour de ces phénomènes. Les étudiant.e.s seront amené.e.s à produire des analyses argumentées autour du programme du cours.

## Objectifs

---

- \* Initier les étudiants à une approche interculturelle de la littérature.
- \* Présenter les principales tendances des études culturelles et interculturelles.
- \* Enrichir la culture des étudiant.e.s sur les pratiques et les définitions du littéraire à l'échelle mondiale.
- \* Amener les étudiant.e.s à produire une réflexion construite sur ces questions.

## Évaluation

---

- \* Régime standard session 1 – avec évaluation continue (au moins 2 notes, partiel compris) : ... Somme des exercices effectués en classe (50%) et devoir sur table en fin de semestre (2h Questions de synthèse autour des enjeux du cours - 50%)
- \* Régime dérogatoire session 1 : .....Devoir écrit sur table (2h: Questions de synthèse autour des enjeux du cours).....
- \* Session 2 dite de rattrapage : .....Devoir écrit sur table (2h: Questions de synthèse autour des enjeux du cours).....

## Pré-requis nécessaires

---

- \* Goût pour la lecture et la réflexion critique.
- \* Curiosité pour les cultures étrangères ou éloignées dans le temps.
- \* Maîtrise correcte de la langue française écrite et orale.
- \* Connaissance des outils fondamentaux d'analyse textuelle.

## Compétences visées

---

- \* Savoir mobiliser des concepts de sciences humaines pour l'analyse littéraire.
- \* Savoir produire des raisonnements argumentés autour de problématiques culturelles mondiales.
- \* Savoir situer une oeuvre littéraire dans différents niveaux de contexte historique et géographique.
- \* Disposer d'outils pour rechercher des informations sur les contextes culturels des oeuvres et les dynamiques d'échanges dans lesquelles elles s'inscrivent

## Bibliographie

---

TD Déborah Bucchi

« En regardant le soleil se coucher sur l'Europe ».  
Régionalisation et mondialisation dans le théâtre de  
Oriza Hirata.

Nous aborderons les phénomènes de globalisation  
et de transferts culturels à travers la représentation  
qu'en donne le metteur en scène japonais Oriza Hirata,  
en particulier dans *Les Rois de l'aventure* (trad. Yutaka  
Makino, Besançon, Les Solitaires Intempestifs, 2011).

On étudiera, en parallèle de la pièce, des textes littéraires  
et extralittéraires utiles à la compréhension de la  
notion de littérature mondiale, des phénomènes de  
globalisation et de transferts culturels.

## Ressources pédagogiques

---

Pierre Leroux

## Contact(s)

> **Deborah Bucchi**

Responsable pédagogique  
d.bucchi@parisnanterre.fr